

2026年09月03日-堂區消息



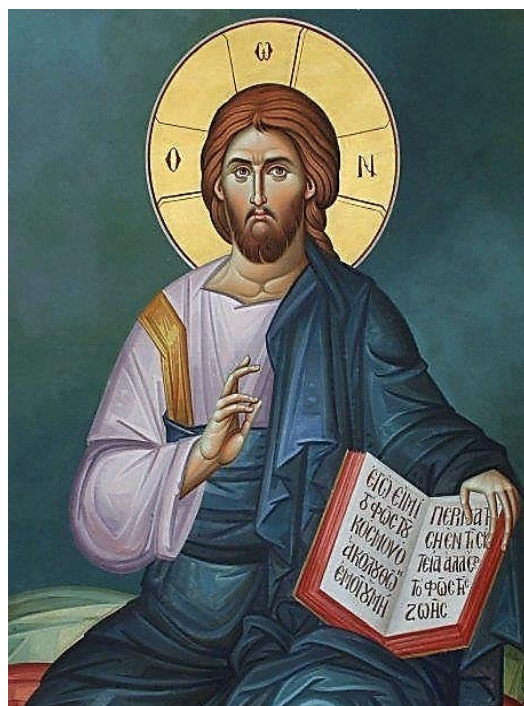
常年期第二十三主日

厄則克耳 33:7-9. 詠 95:1-2, 6-7, 8-9. 羅馬人書 13:8-10. 瑪竇 18:15-20.

基督臨在

今天的讀經闡述了我們的責任，厄則克耳先知說出我們應勸導惡人改邪歸正，聖詠請求我們不要再那樣心硬，保祿宗徒要我們愛人如己，而瑪竇福音更教導我們應帶領弟兄姊妹脫離罪惡。這些都是重要和必要的，也是領洗成為基督徒的責任。

就讓福音最後的一句作為我們本週的指南：「因為無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚集在一起，我便會在他們中間。」基督永遠臨在，在禮儀、聖體、聖事、聖言、祈禱和歌詠中，甚至在這疫情中。



- ◆ **上**主對我說了什麼讓我的心不再心硬？
- ◆ **讓**我這星期每日讀一段聖經，重讀本週主日讀經或路加福音第 7 章和第 8 章。基督每天對我說什麼？
- ◆ **即**使不在聖堂，我可以與誰聚集一起讚美天主？



人生感語

送給自己一個微笑



每當有人向我露出燦爛的微笑時，我就會快樂。因為我明白，他也把微笑送給自己。的確，在現實忙碌的生活中我們何不留下一點微笑送給自己呢？

把微笑送給自己，就會為自己擦洗傷痛。在生命之旅中我們必須有這樣一種風度，失敗與挫折，僅僅是一個記憶，只會使我們更加成熟。帶著傷痕給自己一點微笑，才是人生的又一份精彩。

所微笑送給自己，就不要太多的心情透支。我們要學會過濾自己的心境，善與給自己的心情放假。

不停地奔波，讓我們的笑聲帶有幾份苦澀。因此要經常打掃心靈的庫房，將昨日的煩惱清掃出去，騰出心靈的空間來存放更多今天的快樂。巨石無法壓跨的身軀，有時會被歎息擰彎。

一個人沒有一份好心情，物質上再富有也是一種“外強中幹”。

把微笑送給自己，就會給自己一份從容。面對爭奇鬥豔的鮮花，我們會欣賞但不會陶醉，面對襲來的風雨，我們會應對但不會逃避。雖然我們不能停下奔波的腳步，但我們會掌握腳步的節奏。無論是困難還是成功。有了困難，給自己一個微笑，我們不會逃避，會努力面對尋求解決方案，這是一種美麗；有了成功，給自己一個微笑，我們不會驕傲，在成功的喜悅裡尋求解脫，坦然前行，讓生命的腳步多幾份穩健，這同樣是一種美麗。

在生命之旅中我們須有這樣的一種風度：失敗和挫折，不過只是一個記憶，只是一個名詞而已，不會增加生命的負重。帶著傷痕把勝利的大旗插上成功的高地，在硝煙中露出自豪的笑容，才是人生的又一份精彩大風可以吹落碎石，卻永遠吹不倒崇高的大山。



我們需要學會過濾自己的心境，善於給自己的心情放假，不停的奔波，讓我們的笑聲帶有幾分苦澀。因此，要經常打掃心靈庫房，把昨日的煩惱清掃出去，騰出心靈的空間來存放更多的今天的快樂。人生有時候就是活一種心情，心情品質也是生命的品質。

給自己一個微笑，你就會領悟：痛苦一次，對快樂的理解就會更具體一次；失敗一次，對成功的認識就會更深刻一次；受挫一次，對順利的感覺就更清楚一次；失誤一次，對認真的意義就會更明白一次。

給自己一個微笑，讓心情變得舒暢；給自己一個微笑，讓心胸變得開闊；給自己一個微笑，讓生活變得更加美好。常常送給自己一個微笑，讓自己時時快樂，你的一生一定是美麗快樂的人生。





09月08日- (慶日)

聖母誕辰

聖教會對聖人通常是「慶死不慶生」。

只有兩位聖人我們慶祝他們的誕生，第一是聖母誕辰，第二是洗者若翰瞻禮。

聖洗者若翰在母胎第六個月才獲原罪的赦免。

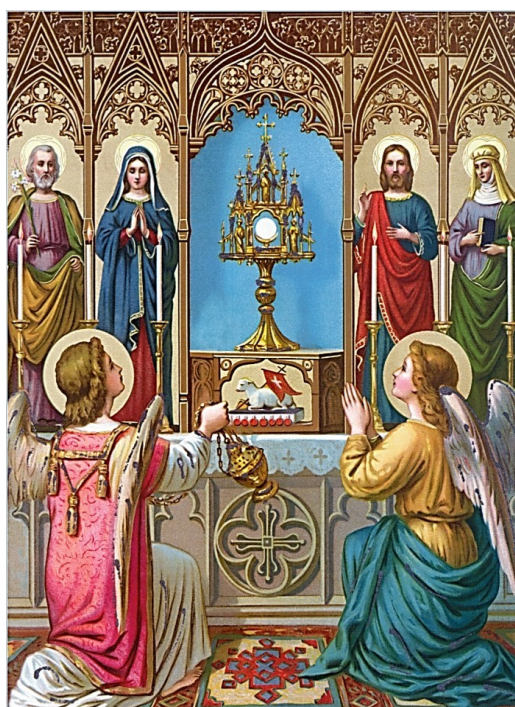
至於聖母，在始胎時已無染原罪，所以在她誕生時，已成為受造物中最純潔且最神聖的。



堂區報告

09月05日星期六的明供聖體
將會由公教家庭協會。

公教家庭協會 誠意邀請所有教友一起參與。



2026-2027 主日學報名



本年度主日學報名會在9月開始

請留意以下日期及時間:

9月6日 開始網上報名 (詳情請留意聖堂壁報板上的主日學海報)

9月13日 上午11時15分至上午11時45分: 主日學報名資訊說明會, 歡迎所有家長參與了解主日學的報名程序及各聖事班的課程。

9月20日 上午11時15分至下午1時於各主日學聖事班班房進行現場報名。當天Keith會在聖堂側門, 入口處幫忙解答及接待各有意幫名的開學生/家長。

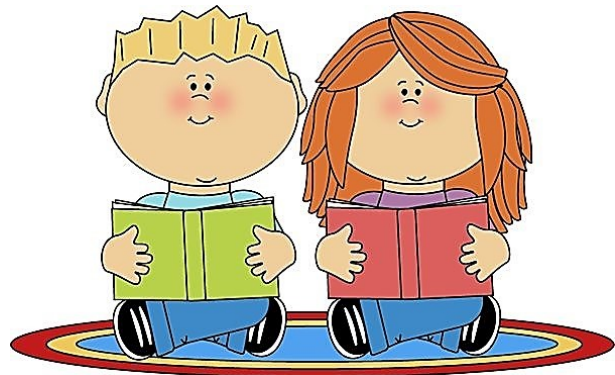
9月27日 主日學開學日

如有任何問題請聯絡Keith Leung
(olphsscalgary@gmail.com)

成人慕道班新班報名

新一屆成人慕道班現正接受報名。有 興趣者, 或已領洗但仍未領受堅振聖事的成人教友, 或正考慮加入天主教會的任何基督徒團體人士, 皆請聯絡堂區辦事處 (403-265-7926) 或電郵 Pete Fung (petepmfung@gmail.com)。

期盼教友能善盡本份, 熱心介紹親友參加, 為傳福音出一分力





Financial Statements

		2026 第二季	2025 第二季	% Change
收入	Income :			
彌撒奉獻	Mass Collections	\$ 109,431.00	\$ 71,014.00	54%
其他捐獻	Other Donations	\$ 8,361.26	\$ 16,354.81	-49%
其他收入	Other Incomes (1)	\$ 26,985.31	\$ 35,732.35	-24%
倍增希望	Multiply The Hope (MTH)	\$ 49,167.50	\$ -	N/A
總收入	Total Income-MTH	\$ 144,777.57	\$ 123,101.16	18%
支出	Expenses :			
薪金及福利	Salaries and Benefits	\$ 12,585.66	\$ 13,473.78	-7%
水電瓦斯費	Utilities	\$ 9,864.23	\$ 10,734.23	-8%
維修費用	Repair and Maintenance	\$ 6,256.89	\$ 5,297.09	18%
保險費用	Insurance	\$ 12,911.64	\$ 12,535.38	3%
辦公室費用	Office Expenses	\$ 1,570.15	\$ 1,432.92	10%
教區行政費用	Diocesan Support	\$ 12,105.00	\$ 11,469.00	6%
堂區活動	Church Programs (2)	\$ 2,605.22	\$ 1,480.48	76%
聖堂支出	Church Operating Expenses (3)	\$ 2,555.17	\$ 1,737.85	47%
總支出	Total Expenses	\$ 60,453.96	\$ 58,160.73	4%
第二季	Surplus/Loss (4)-MTH	\$ 84,323.61	\$ 64,940.43	30%

(1) Other Incomes down 24% 其他收入比去年同期減少24%。

(2) Church Programs up 76% 堂區活動比去年同期增加76%。

(3) Church Operating Expenses up 47% 聖堂支出比去年同期增加47%。

(4) Q2 Surplus up 30% without MTH 第二季盈餘減掉倍增希望比去年同期增加30%。

目前急需進行的維修項目包括：約需 \$300,000，用於以下重要工程：

- 停車場重新鋪設瀝青及劃線
- 改善停車場安全照明
- 維修／更換損壞的圍欄
- 教堂暖氣系統的重要維修及保養

您可以如何支持：「每日一元」挑戰只需由2026年6月起至 2027 年底，每天預留 \$1，您便可為這項募捐計劃奉獻約 \$500。您的慷慨支持，將有助 OLPH 繼續成為一個安全、溫馨及充滿活力的信仰大家庭，服務現今及未來的世代。

感謝大家一直以來的支持與祈禱。



你被呼召 你很重要



一項配合教區
更新的募捐活動

您對本教區維修保養
基金的捐獻
將獲得教區提供的
等額配對捐贈

2026教區公益金金額為 :\$27,502.00

教區公益金

到 7月27日收到了: \$18,745.00

倍增希望募捐活動

2025-2027金額為: \$154,429.00

倍增希望募捐

到 7月27日收到了: \$52,137.00



Church Events – Sept 3, 2026

7月3日- 松柏軒牛仔節午餐

July 3 – Senior Centre Stamped Lunch

7月3日松柏軒
在上禮堂舉辦
牛仔節免費午
餐，筵開8桌，
共70多人，十
分熱鬧！



The Senior Centre hosted a free Stampede lunch at Upper Hall on July 3, with 8 tables and over 70 people in attendance. It was a very lively event!

7月4日 – 童軍野外大露營
July 4 – Scout Family Camp



OLPH公教童軍300旅於7月初在Camp Winchell舉行一年一度週末露營。童軍、小熊和海狸們在營地參與了各種戶外活動，包括建造緊急避難所、學習指南針導航和練習安全的營火點火技能，培養團隊合作、自信和戶外知識。

阮神父更專程探營，為童軍和領袖們舉行彌撒聖祭；大家都很珍惜這次有意義的經歷，加強了團體之間的信心和團契。

7月 11 日 – 聖母會義工清潔聖堂
July 11 – QOC Church Cleaning

聖母會義工清潔隊星期六組於7月11日為聖堂清潔，包括為掃地、拖地及洗抹每行座位。

The Saturday Volunteer Cleaning team of Mary, Queen of China cleaned the church on July 11, including sweeping, mopping, and wiping down each row of seats.



7月11日 – 文化中心祥龍節

July 11 – Chinese Cultural Centre Xiang Loong Festival



由阮神父支持，傳教組及堂區牧民議會籌劃，攜同十多位義工，參加「卡城中華文化中心」舉辦一年一度的「2026 祥龍節」，大家緊守網位，努力推廣聖堂善會及服務，是一次宣傳永援聖母堂的好機會。

With the support of Fr. Joseph, organized by the Evangelization Team and the Parish Pastoral Council, together with sixteen volunteers, we took part in the annual 2026 Xiang Loong Festival, hosted by the Calgary Chinese Cultural Centre. We diligently manned our station and tried our best to promote different parish groups and services, making it a wonderful opportunity to showcase Our Lady of Perpetual Help Church.

7月 11日 – 信仰小團體
July 11 – Faith Sharing



信仰小團體於7月11日在上禮堂舉行每月信仰分享會，首先分享食物為開始。

The Faith Sharing Group held their monthly meeting at Upper Hall on July 11, starting with potluck to share food first.

7月 18 日 – 聖母會週年活動



聖母會週年活動於7月18日舉行，今年是聖方濟特殊禧年，45位會員及教友一起到 Mount St. Francis (聖方濟靜修中心) 朝聖及到明東苑燒烤；這天有靈修，又能探訪阮神父渡假屋，大家都感到滿足的喜樂！

7月27日 – 牧靈關愛組到訪神父渡假屋

July 27 – Pastoral Care at MD House



牧靈關愛組於7月27日專程前往阮神父的渡假屋——明東苑，舉辦年度活動。當天簡便午餐後，首先進行靈修分享與開會，隨後大家自由走動，盡情欣賞遠方洛基山脈的明媚風光；接著在水池旁誦唸玫瑰經，最後以豐盛的燒烤為這次活動畫上圓滿句號。

On July 27, the Pastoral Care Team visited MD House, Fr. Joseph's cabin in Benchlands, for their annual gathering & activity. Following a light lunch, the afternoon began with spiritual sharing and meeting. Members then took time to walk about and admire the beautiful view of the Rocky Mountains in the distance. The Rosary was recited beside the pond, and the day came to a close with a sumptuous barbecue.



8月8日 – 聖佳播聖詠團 在明東苑

Aug 8 – St. Gabriel at MD House



On August 8, the St. Gabriel Choir gathered at Fr. Joseph's cabin for their annual Summer Gathering. They prayed Rosary beside Mary Pond, followed by focused discussions and vocal practice to hone their singing abilities. The event wrapped up with a delicious BBQ, bringing the day to a wonderful close.

聖佳播歌詠團於8月8日在阮神父的渡假屋舉行年度夏日聚會。當天，他們在瑪利亞池塘旁誦念玫瑰經，隨後進行歌唱技巧的練習與討論。活動在美味的燒烤中圓滿落幕，為這一天畫上美好的句號。

8月8日 – 小童領洗

Aug 8 – Child Baptism



阮神父於8月8日為Justin 和 Carrie Lam 的兒子Jaden施行領洗聖事，父母都願意教導Jaden遵守天主的誡命，實踐基督的教訓，愛主愛人。嫻嫻Eva 更笑開眉，十分安慰。



Fr. Joseph performed the sacrament of baptism for Justin and Carrie Lam's son, Jaden, on August 8. The parents are willing to teach Jaden to follow God's commandments, practice Christ's teachings, and love God and others. Grandma Eva was even beaming with joy and felt very comforted.

8月8日 – 信仰分享

Aug 8 – Faith Sharing



信仰小團體於8月8日在上禮堂舉辦每月信仰分享。他們先分享教友帶來的豐富晚餐，然後齊齊分享聖言，見證信仰。

The Faith Sharing Group held their monthly gathering on August 8 at Upper Hall. They first shared a Potluck dinner, then they shared the Word of God and witnessed their faith together.

8月15日 – 聖母蒙召升天瞻禮

Aug 15 – Assumption of Blessed Virgin Mary



聖母蒙召升天瞻禮

堂區於8月15日慶祝一年一度的「聖母蒙召升天瞻禮」，約有二百多位教友參與彌撒及「敬禮聖母出遊」，其後有豐富晚餐，上禮堂及戶外帳棚都開放給教友，大家歡欣喜樂，慶祝我們堂區的主保聖人升天！

Feast of the Assumption of Blessed Mary

Our parish celebrated the annual “Feast of the Assumption of Blessed Mary” on August 15, more than 200 parishioners attended the mass and joined the procession, followed by delicious dinner. Parishioners could choose to sit at Upper or outside tents. Everyone is joyful, celebrating the Assumption of our Parish's Patron Saint!

8月28日 – 松柏軒生日會

August 28 – Senior Centre Birthday Party



8月28日松柏軒舉行8月之星生日會，良朋共聚，佳餚共享，開心快樂！

The Senior Centre held August birthday Party on August 28, with good friends gathered and good food shared. Everyone was in elated mood!



上主日奉獻: \$3,823



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地產

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: **403-926-9938**
贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

后航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3

Office: 587-577-6908

本店主營水暖,電的配件及其他產品

- ❖ 冰箱,洗衣機各種軟管
- ❖ 進水管各種配件及出水管BS,PVC各種配件
- ❖ Deck螺絲和Drywall螺絲
- ❖ 電盒,開關,插座等
- ❖ LED燈,各種型號的油漆滾筒及油漆工具
另:承接各種大小工程
- ❖ 室內裝修翻新地板鋪裝,牆面粉刷,廚房衛生間改造,門窗更換
- ❖ 水電改裝:水管,電線等線路改造升級,確保安全使用
雜工維修與維護
- ❖ 牆面修補,局部地板更換,滿足需求
- ❖ 各類安裝燈具,廚衛設備安裝更換(如水龙头,馬桶等)

服務優勢:全程跟進,任何問題迅速解決,瑣碎活輕鬆搞

联系我们: 647-980-7698 (英語,普通話) HONG
587-999-0819 (普通話) John



**Olive
Medical
Clinic**

Dr. John Poon

潘振鵬醫生



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403 - 276 - 8866



**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403- 287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com

地址: 1133, 21 Avenue NW, Calgary, AB
T2M 1L1



駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors
教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877

Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生

註冊驗屋師

專業房屋檢查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國、粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration& Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。

(403)632-7888(國語) 微信號: happylandcanada

(403)632-7999(ENG) E-mail: wdg999@gmail.com



Explore. Discover. Grow.

MONTESSORI

Nurturing independence,
confidence and
a love of learning.



PRACTICAL LIFE

Building independence
through everyday
activities.



SENSORIAL

Refining the senses
and developing
discrimination.



LANGUAGE

Nurturing communication
and a love for
words and stories.

123

MATH

Understanding numbers,
patterns and logical
thinking.



CULTURAL & SCIENCE

Exploring the world
and developing
curiosity.



JULY-AUG SUMMER PROGRAM

Theme-based learning,
outdoor fun, water play &
creative exploration!

WATER PLAY



Splash, explore
and cool off!

OUTDOOR FUN



Discover, explore
and connect
with nature!

CREATIVE EXPLORATION



Create, imagine
and express!

ADVENTURES & DISCOVERY



Learn, discover
and thrive!



Montessori
Inspired
Child-led learning
for every child.



Loving &
Qualified
Educators
Caring guidance
every step
of the way.



Outdoor
Exploration
Fresh air, movement
and nature for
healthy bodies
and happy minds.



Building
Confidence
Independence,
kindness and
self-esteem.



625 4 Ave NE
T2E 0J9
5875774180
www.olphmc.org
admin@olphmc.org

- ♥ Safe & Nurturing Environment
- ♥ Engaging Montessori Education
- ♥ Academic Excellence
- ♥ Strong Community

Come play,
learn and
grow with us!

ENROLL TODAY!

The World Sounds Better From Here!
聆聽，更美好的世界!



Now Operating

Two Convenient Locations in Calgary
診所地址

Unit E, 2705 Centre St NW, Calgary

Oasis Medical Clinic:
#405, 9650 Harvest Hills Blvd NE, Calgary

Hearing Tests 聽力測試 | Hearing Aids 助聽器 |
Tinnitus Treatment 耳鳴治療 | Government Subsidies 政府資助

Call Ph/whatsapp 請致電查詢 (403) 680-2323
or visit 或請瀏覽網站 hearingart.ca to learn more



Registered Hearing Aid
Practitioner (RHAP),
Margaret Tsang (曾懿愛)

26 years of professional
experience

Fluent in English & Chinese



Better Hearing is a work of Art





McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.



Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : [info @ evanjstrong.com](mailto:info@evanjstrong.com)

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818 -9975